FROMM&STARCK

AUTOMATIC SENSOR BIN WITH FEET

STAR_BIN_44 | STAR_BIN_45 | STAR_BIN_46

USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ
MANUEL D´UTILISATION
ISTRUZIONI PER L'USO
MANUAL DE INSTRUCCIONES
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
BRUGSANVISNING

expondo.com

CONTENT | INHALT | TREŚĆ | OBSAH | CONTENU | CONTENUTO | CONTENIDO | TARTALOM | INDHOLD

DE 3

EN 5

PL 7

CZ 9

FR 11

IT 13

ES 15

HU 17

DA 19

PRODUKTNAME PRODUCT NAME NAZWA PRODUKTU NÁZEV VÝROBKU NOM DU PRODUIT NOME DEL PRODOTTO NOMBRE DEL PRODUCTO TERMÉK NEVE PRODUKTNAVN	AUTOMATIC SENSOR MÜLLEIMER MIT FÜSSEN AUTOMATIC SENSOR BIN WITH FEET AUTOMATYCZNY KOSZ NA NÓŻKACH BEZDOTYKOVÝ ODPADKOVÝ KOŠ NA NOŽIČKÁCH POUBELLE AUTOMATIQUE A CAPTEUR SUR PIEDS CESTINO CON SENSORE AUTOMATICO CON PIEDI CUBO DE BASURA CON SENSOR CON PATAS SZENZOROS ABFALLEIMER A LÁBAKON AUTOMATISK SENSORBEHOLDER MED FØDDER
MODELL PRODUCT MODEL MODEL PRODUKTU MODEL VÝROBKU MODÈLE MODELLO MODELO MODELL MODEL	 STAR_BIN_44 STAR_BIN_45 STAR_BIN_46
HERSTELLER MANUFACTURER PRODUCENT VÝROBCE FABRICANT PRODUTTORE FABRICANTE TERMELŐ PRODUCENT	 EXPONDO POLSKA SP. Z O.O. SP. K.
ANSCHRIFT DES HERSTELLERS MANUFACTURER ADDRESS ADRES PRODUCENTA ADRESA VÝROBCE ADRESSE DU FABRICANT INDIRIZZO DEL PRODUTTORE DIRECCIÓN DEL FABRICANTE A GYÁRTÓ CÍME PRODUCENTENS ADRESSE	 UL. NOWY KISIELIN-INNOWACYJNA 7, 66-002 ZIELONA GÓRA | POLAND, EU

TECHNISCHE DATEN

Beschreibung des Parameters	Wert des Parameters
Produktname	AUTOMATIK SENSOR MÜLLEIMER
Modell	STAR_BIN_44 STAR_BIN_45 STAR_BIN_46
Abmessungen [mm]	420x310x775
Gewicht [kg]	5,1
Batterie	6xAA 1,5 V

1. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Diese Anleitung ist als Hilfe bei der sicheren und zuverlässigen Nutzung gedacht. Das Produkt wurde strikt nach den technischen Vorgaben und unter Verwendung modernster Technologien und Komponenten sowie unter Wahrung der höchsten Qualitätsstandards entworfen und angefertigt.

VOR INBETRIEBNAHME MUSS DIE ANLEITUNG GENAU DURCHGELESEN UND VERSTANDEN WERDEN.

Für einen langen und zuverlässigen Betrieb des Geräts muss auf die richtige Handhabung und Wartung entsprechend den in dieser Anleitung angeführten Vorgaben geachtet werden. Die in dieser Anleitung angegebenen technischen Daten und die Spezifikation sind aktuell. Der Hersteller behält sich das Recht vor, im Rahmen der Verbesserung der Qualität Änderungen vorzunehmen.

ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE

CE	Das Produkt erfüllt die geltenden Sicherheitsnormen.
	Gebrauchsanweisung beachten.
	Recyclingprodukt.
⚠	ACHTUNG!, WARNUNG! oder HINWEIS!, um auf bestimmte Umstände aufmerksam zu machen (allgemeines Warnzeichen).
	Nur zur Verwendung in geschlossenen Räumen.
	Bitte drücken Sie den Deckel nicht von Hand herunter, da dies zu mechanischen Schäden führen kann. Der Deckel schließt sich in 5 Sekunden automatisch.

⚠ **HINWEIS!** In der vorliegenden Anleitung sind Beispielbilder vorhanden, die von dem tatsächlichen Aussehen der Maschine abweichen können.

Die originale Anweisung ist die deutschsprachige Fassung. Sonstige Sprachfassungen sind Übersetzungen aus der deutschen Sprache.

2. NUTZUNGSSICHERHEIT

⚠ **ACHTUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und alle Anweisungen durch. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu elektrischen Schlägen, Feuer und / oder schweren Verletzungen oder Tod führen.

Die Begriffe „Gerät" oder „Produkt" in den Warnungen und Beschreibung des Handbuchs beziehen sich auf AUTOMATIC SENSOR MÜLLEIMER MIT FÜßEN. Benutzen Sie das Gerät nicht in Räumen mit sehr hoher Luftfeuchtigkeit oder in unmittelbarer Nähe von Wasserbehältern! Lassen Sie das Gerät nicht nass werden.

a) Bei Zweifeln, ob das Produkt ordnungsgemäß funktioniert, oder wenn Schäden festgestellt werden, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst des Herstellers.
b) Das Produkt darf nur vom Hersteller repariert werden. Reparieren Sie es nicht selbst!
c) Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für den weiteren Gebrauch auf. Sollte das Gerät an Dritte weitergegeben werden, muss die Gebrauchsanleitung mit ausgehändigt werden.
d) Verpackungselemente und kleine Montageteile außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
e) Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der EIN-/AUS-Schalter nicht ordnungsgemäß funktioniert. Geräte, die nicht über den Schalter gesteuert werden können, sind gefährlich und müssen repariert werden.
f) Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie mit der Einstellung, Reinigung und Wartung beginnen. Eine solche vorbeugende Maßnahme verringert das Risiko einer versehentlichen Aktivierung des Geräts.
g) Halten Sie das Gerät stets in einem einwandfreien Zustand. Prüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme, ob am Gerät und seinen beweglichen Teilen Schäden vorliegen (defekte Komponenten oder andere Faktoren, die den sicheren Betrieb der Maschine beeinträchtigen könnten). Im Falle eines Schadens muss das Gerät vor Gebrauch in Reparatur gegeben werden.
h) Um die Funktionsfähigkeit des Gerätes zu gewährleisten, dürfen die werksmäßig montierten Abdeckungen oder Schrauben nicht entfernt werden.
i) Beachten Sie bei Transport zwischen Lager und Bestimmungsort und Handhabung des Gerätes die Grundsätze für Gesundheits- und Arbeitsschutz des Landes, in dem das Gerät verwendet wird.
j) Das Gerät ist kein Spielzeug. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durch eine erwachsene Person durchgeführt werden.
k) Es ist untersagt, in den Aufbau des Geräts einzugreifen, um seine Parameter oder Konstruktion zu ändern.
l) Geräte von Feuer – und Wärmequellen fernhalten.
m) Stellen Sie nichts auf die Klappe des Geräts oder zwischen die Klappe und den Rahmen der Klappe des Geräts. Dies kann den Mechanismus beim Öffnen oder Schließen der Klappe beschädigen.
n) Drücken oder ziehen Sie die Klappe nicht während des Öffnens oder Schließens.
o) Ersetzen Sie die Batterien regelmäßig
p) Verschiedenen Batterietypen sowie alte und gebrauchte Batterien dürfen nicht miteinander gemischt werden!
q) Es dürfen nur neue Batterien der entsprechenden Größe und Spannung verwendet werden!

⚠ **ACHTUNG!** Obwohl das Gerät in Hinblick auf Sicherheit entworfen wurde und über Schutzmechanismen sowie zusätzlicher Sicherheitselemente verfügt, besteht bei der Bedienung eine geringe Unfall- oder Verletzungsgefahr. Es wird empfohlen, bei der Nutzung Vorsicht und Vernunft walten zu lassen.

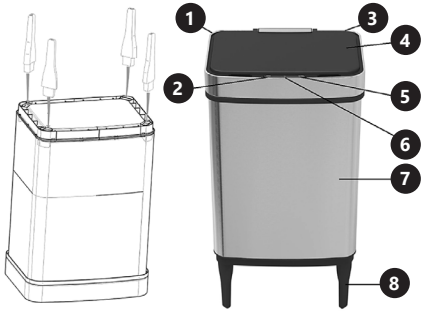
31.01.2024

3. NUTZUNGSBEDINGUNGEN

Der Automatik Sensor Mülleimer dient zur zeitweiligen Lagerung von Hausmüll. Die Korbklappe öffnet und schließt automatisch, es besteht jedoch die Möglichkeit einer manuellen Steuerung.

Für alle Schäden bei nicht sachgemäßer Verwendung haftet allein der Betreiber.

3.1. GERÄTEBESCHREIBUNG



1. Batteriegehäuse
2. OPEN-Taste
3. Der ON/OFF-Schalter
4. Klappe
5. CLOSE-Taste
6. Kontrollleuchte, Sensor für automatische Deckelöffnung
7. Behälterkörper
8. Füße

3.2. VORBEREITUNG ZUR VERWENDUNG

ARBEITSPLATZ DES GERÄTES:

Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen vorgesehen. Es ist verboten, das Gerät in einer feuchten Umgebung oder/bei hohen Temperaturen (über 45°C) zu benutzen. Schützen Sie das Gerät vor Regen, Spritzwasser und direkter Sonneneinstrahlung. Stellen Sie das Gerät auf eine trockene, ebene und stabile Oberfläche, die dem Eigengewicht plus dem Gewicht des Inhalts standhält.

Einsetzen der Batterie

a. Entfernen Sie den Klappenrahmen
b. Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs
c. Legen Sie die Batterien in der Batterie angegebene Polarität ein
d. Installieren Sie die Batterieabdeckung
e. Montieren den Rahmen der Klappe Sie ihn auf dem Korpus des Abfallbehälters

Wenn das Gerät langsamer als normal arbeitet, müssen die Batterien möglicherweise ersetzt oder aufgeladen werden.

3.3. ARBEIT MIT DEM GERÄT

Einschalten des Gerätes

Um das Gerät einzuschalten, muss der Netzschalter auf die Position ON (I) gestellt werden. Der Schalter befindet sich auf der Unterseite des Geräts. Nach dem Anschalten des Geräts leuchtet die Kontrollleuchte für ca. 3 Sekunden rot auf.

Öffnen der Klappe

Der Mülleimerdeckel kann auf zwei Methoden geöffnet/geschlossen werden:

a) Öffnen des Deckels mithilfe der Tasten. Um den Deckel zu öffnen, muss die Taste OPEN gedrückt werden. Der Deckel bleibt so lange offen, bis der Nutzer die Taste zum Schließen des Deckels CLOSE drückt.
b) Automatisches Öffnen. Eine Hand muss in einem Abstand von ca. 15 cm über dem Deckel gehalten werden. Der Deckel öffnet sich automatisch und danach schließt er sich nach fünf Sekunden Inaktivität. Der Deckel bleibt geöffnet, wenn eine Hand oder ein Gegenstand sich im Bereich des Sensors befinden.

- Im Standby-Modus blinkt die Kontrollleuchte rot, wenn der Mülleimerdeckel geschlossen ist.
- Wenn der Deckel des Mülleimers geöffnet ist, blinkt die Kontrollleuchte grün.
- Wenn der Mülleimer täglich über 20 Mal geöffnet und geschlossen wird, sollten die Batterien für ca. 3 Monate des Betriebs halten.

3.4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch. Wasser oder Reinigungsmittel können die elektronischen Bauteile des Gerätes beschädigen.
- Zur Reinigung der Oberfläche und des Inneren des Behälters sollten nur Produkte verwendet werden, die keine ätzenden Substanzen enthalten.
- Die transparente Sensorabdeckung und die Touch-Oberfläche regelmäßig reinigen.
- Lassen Sie nach jeder Reinigung alle Teile gut trocknen, bevor das Gerät erneut verwendet wird.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen, vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung geschütztem Ort auf.

SICHERE ENTSORGUNG VON AKKUMULATOREN UND BATTERIEN

Verwenden Sie für das Gerät AA Batterien mit 1,5 V. Entnehmen Sie verbrauchte Batterien aus dem Gerät. Führen Sie dazu die gleichen Schritte durch wie beim Einsetzen der Batterien. Entsorgen Sie leere Batterien bei den entsprechenden Abgabestellen.

ENTSORGUNG GEBRAUCHTER GERÄTE

Dieses Produkt darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie das Gerät bei entsprechenden Sammel- und Recyclinghöfen für Elektro- und Elektronikgeräte ab. Überprüfen Sie das Symbol auf dem Produkt, der Bedienungsanleitung und der Verpackung. Die bei der Konstruktion des Gerätes verwendeten Kunststoffe können entsprechend ihrer Kennzeichnung recycelt werden. Mit der Entscheidung für das Recycling leisten Sie einen wesentlichen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden, um Informationen über Ihre lokale Recyclinganlagen zu erhalten.

USER MANUAL

TECHNICAL DATA

Parameter description	Parameter value
Product name	AUTOMATIC SENSOR BIN WITH FEET
Model	STAR_BIN_44 STAR_BIN_45 STAR_BIN_46
Dimensions [mm]	420x310x775
Weight [kg]	5,1
Battery	6xAA 1,5 V

1. GENERAL DESCRIPTION

The user manual is designed to assist in the safe and trouble-free use of the device. The product is designed and manufactured in accordance with strict technical guidelines, using state-of-the-art technologies and components. Additionally, it is produced in compliance with the most stringent quality standards.

DO NOT USE THE DEVICE UNLESS YOU HAVE THOROUGHLY READ AND UNDERSTOOD THIS USER MANUAL.

To increase the product life of the device and to ensure trouble-free operation, use it in accordance with this user manual and regularly perform maintenance tasks. The technical data and specifications in this user manual are up to date. The manufacturer reserves the right to make changes associated with quality improvement.

LEGEND

CE	The product satisfies the relevant safety standards.
	Read instructions before use.
	The product must be recycled.
	WARNING! or CAUTION! or REMEMBER! Applicable to the given situation (general warning sign).
	Only use indoors.
	Please do not press the lid down manually, as it may cause mechanical damage. The lid is going to close in 5 seconds automatically.

⚠ **PLEASE NOTE!** The drawings in this manual are for illustration purposes only and in some details may differ from the actual machine.

The original operation manual is in German. Other language versions are translations from German.

2. USAGE SAFETY

⚠ **ATTENTION!** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in an electric shock, fire and/or serious injury or even death.

The terms „device" or „product" are used in the warnings and instructions to refer to AUTOMATIC SENSOR BIN WITH FEET. Do not use in very humid environments or in the direct vicinity of water tanks. Prevent the device from getting wet.

a) If you are unsure about whether the product is operating correctly or if you find damage, please contact the manufacturer's service centre.
b) Only the manufacturer's service centre may make repairs to the product. Do not attempt to make repairs yourself!
c) Please keep this manual available for future reference. If this device is passed on to a third party, the manual must be passed on with it.
d) Keep packaging elements and small assembly parts in a place not available to children.
e) Do not use the device if the ON/OFF switch does not function properly (does not switch the device on and off). Devices which cannot be switched on and off using the ON/OFF switch are hazardous, should not be operated and must be repaired.
f) Disconnect the device from the power supply before commencement of adjustment, cleaning and maintenance. Such a preventive measure reduces the risk of accidental activation.
g) Keep the device in perfect technical condition. Before each use check for general damage and especially check for cracked parts or elements and for any other conditions which may impact the safe operation of the device. If damage is discovered, hand over the device for repair before use.
h) To ensure the operational integrity of the device, do not remove factory-fitted guards and do not loosen any screws.
i) When transporting and handling the device between the warehouse and the destination, observe the occupational health and safety principles for manual transport operations which apply in the country where the device will be used.
j) The device is not a toy. Cleaning and maintenance may not be carried out by children without supervision by an adult person.
k) It is forbidden to interfere with the structure of the device in order to change its parameters or construction.
l) Keep the device away from sources of fire and heat.
m) It is not allowed to put anything on the flap of the device, or between the flap and the device flap frame. This may cause the damage of the mechanism that moves the flap during opening or closing.
n) It is not allowed to push or pull the flap during opening or closing.
o) Replace batteries regularly
p) Do not mix different types of batteries, or old and used batteries.
q) Use only new batteries of the required size and voltage!

⚠ **ATTENTION!** Despite the safe design of the device and its protective features, and despite the use of additional elements protecting the operator, there is still a slight risk of accident or injury when using the device. Stay alert and use common sense when using the device.

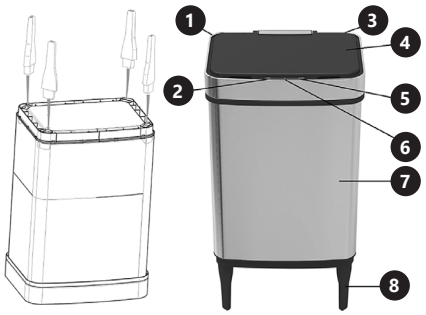
3. USE GUIDELINES

The automatic waste basket is designated for temporary storage of household waste. The basket flap opens and closes automatically but there is a possibility of manual control.

The user is liable for any damage resulting from unintended use of the device.

31.01.2024

3.1. DEVICE DESCRIPTION



1. battery container
2. OPEN button
3 ON/OFF switch
4. Flap
5 CLOSE button
6. Light, sensor for automatic lid opening
7. Container body
8. Feet

3.2. PREPARING FOR USE
APPLIANCE LOCATION
The device is intended for indoor use only. It is forbidden to use the device in a humid environment and / or high temperature (above 45°C). Protect the device from rain, water pouring or/and direct operation of sunbeam. Place the device on a dry, even and stable surface that will withstand its weight and the weight of its contents.

Battery installation
a. Remove the flap frame
b. Remove the cover of the battery container
c. Insert the batteries in accordance with the direction of polarization.
d. Install the battery cover.
e. Mount flap on the body of the waste container
When the device is operating slower than normal, it may be necessary to replace or recharge the batteries.

3.3. DEVICE USE
Turning on the device
Working with the machine. To turn on the machine, set the power switch to ON (I). The switch is located on the bottom of the unit. When the unit starts, the indicator light will illuminate red for approximately 3 seconds.

Opening of the flap
The garbage can lid can be opened/closed in two ways:
a) Push-button opening. To open the lid, press the OPEN button. The lid will remain open until you press the
b) CLOSE button. Automatic opening. Hold your hand over the lid at a distance of about 15 cm. The lid will open and close by itself after five seconds of inactivity. The cover will remain open as long as your hand or an object is within the sensor area.

- In standby mode, the indicator light flashes red when the garbage can lid is closed.
- When the garbage bin lid is open, the light flashes green.
- If the garbage bin is opened and closed more than 20 times a day, the batteries should last approximately 3 months of operation.

3.4. CLEANING AND MAINTENANCE
- Use a soft, damp cloth for cleaning. Water or cleaning agents can damage the electronic components of the device.
- For cleaning the surface and interior of the container of the device it is necessary to only use agents that do not contain corrosive substances.
- Regularly clean the transparent cover of the sensor and the touch surface.
- Dry all parts well after cleaning before the device is used again.
- Store the unit in a dry, cool place, free from moisture and direct exposure to sunlight.

SAFE REMOVAL OF BATTERIES AND RECHARGEABLE BATTERIES
Install AA 1,4V batteries in the unit. Remove used batteries from the device using the same procedure by which you installed them. Recycle batteries with the appropriate organisation or company.

DISPOSING OF USED DEVICES
Do not dispose of this device in municipal waste systems. Hand it over to an electric and electrical device recycling and collection point. Check the symbol on the product, instruction manual and packaging. The plastics used to construct the device can be recycled in accordance with their markings. By choosing to recycle you are making a significant contribution to the protection of our environment. Contact local authorities for information on your local recycling facility.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

DANE TECHNICZNE

Opis parametru	Wartość parametru
Nazwa produktu	AUTOMATYCZNY KOSZ NA NÓŻKACH
Model	STAR_BIN_44 STAR_BIN_45 STAR_BIN_46
Wymiary [mm]	420x310x775
Ciężar [kg]	5,1
Bateria	6xAA 1,5 V

1. OGÓLNY OPIS
Instrukcja przeznaczona jest do pomocy w bezpiecznym i niezawodnym użytkowaniu. Produkt jest zaprojektowany i wykonany ściśle według wskazań technicznych przy użyciu najnowszych technologii i komponentów oraz przy zachowaniu najwyższych standardów jakości.

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PRACY NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ I ZROZUMIEĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

Dla zapewnienia długiej i niezawodnej pracy urządzenia należy dbać o jego prawidłową obsługę oraz konserwację zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tej instrukcji. Dane techniczne i specyfikacje zawarte w tej instrukcji obsługi są aktualne. Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian związanych z podwyższeniem jakości.

OBJAŚNIENIE SYMBOLI

CE	Produkt spełnia wymagania odpowiednich norm bezpieczeństwa.
	Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją.
	Produkt podlegający recyklingowi.
	UWAGA! lub OSTRZEŻENIE! lub PAMIĘTAJ! opisująca daną sytuację (ogólny znak ostrzegawczy).
	Do użytku tylko wewnątrz pomieszczeń.
	Nie należy naciskać pokrywy ręcznie, ponieważ może to spowodować uszkodzenie mechaniczne. Pokrywa zamknie się automatycznie w ciągu 5 sekund.

UWAGA! Ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter poglądowy i w niektórych szczegółach mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.
Instrukcją oryginalną jest niemiecka wersja instrukcji. Pozostałe wersje językowe są tłumaczeniami z języka niemieckiego.

2. BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA
UWAGA! Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz wszystkie instrukcje. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować ciężkie obrażenia ciała lub śmierć.

Termin „urządzenie" lub „produkt" w ostrzeżeniach i w opisie instrukcji odnosi się do AUTOMATYCZNY KOSZ NA NÓŻKACH. Nie należy używać urządzenia w pomieszczeniach o bardzo dużej wilgotności/w bezpośrednim pobliżu zbiorników z wodą! Nie wolno dopuszczać do zamoczenia urządzenia.

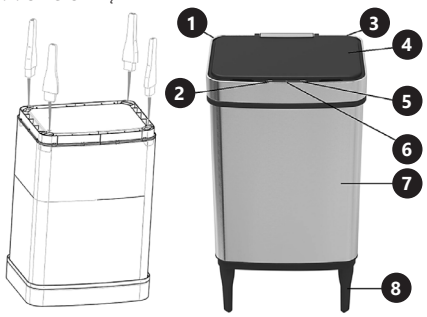
a) W razie wątpliwości czy produkt działa poprawnie lub stwierdzenia uszkodzenia należy skontaktować się z serwisem producenta.
b) Naprawę produktu może wykonać wyłącznie serwis producenta. Nie wolno dokonywać napraw samodzielnie!
c) Zachować instrukcję użytkowania w celu jej późniejszego użycia. W razie, gdyby urządzenie miało zostać przekazane osobom trzecim, to wraz z nim należy przekazać również instrukcję użytkowania.
d) Elementy opakowania oraz drobne elementy montażowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
e) Nie należy używać urządzenia, jeśli przełącznik ON/OFF nie działa sprawnie (nie załącza i nie wyłącza się). Urządzenia, które nie mogą być kontrolowane za pomocą przełącznika są niebezpieczne, nie mogą pracować i muszą zostać naprawione.
f) Przed przystąpieniem do regulacji, czyszczenia i konserwacji urządzenie należy odłączyć od zasilania. Taki środek zapobiegawczy zmniejsza ryzyko przypadkowego uruchomienia.
g) Utrzymywać urządzenie w dobrym stanie technicznym. Sprawdzać przed każdą pracą czy nie posiada uszkodzeń ogólnych lub związanych z elementami ruchomymi (pęknięcia części i elementów lub wszelkie inne warunki, które mogą mieć wpływ na bezpieczne działanie urządzenia). W przypadku uszkodzenia, oddać urządzenie do naprawy przed użyciem.
h) Aby zapewnić zaprojektowaną integralność operacyjną urządzenia, nie należy usuwać zainstalowanych fabrycznie osłon lub odkręcać śrub.
i) Przy transportowaniu i przenoszeniu urządzenia z miejsca magazynowania do miejsca użytkowania należy uwzględnić zasady bezpieczeństwa i higieny pracy przy ręcznych pracach transportowych obowiązujących w kraju, w którym urządzenia są użytkowane.
j) Urządzenie nie jest zabawką. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.
k) Zabrania się ingerowania w konstrukcję urządzenia celem zmiany jego parametrów lub budowy.
l) Trzymać urządzenia z dala od źródeł ognia i ciepła.
m) Nie wolno kłaść niczego na klapie urządzenia, a także po między kapą a ramą klapy urządzenia. Może to doprowadzić do uszkodzenia mechanizmu poruszającego klapą w trakcie jej otwierania lub zamykania.
n) Nie wolno naciskać lub ciągnąć za klapę w trakcie jej otwierania lub zamykania.
o) Baterie należy regularnie wymieniać.
p) Nie należy mieszać różnych typów baterii, a także starych z używanymi!
q) Należy używać tylko nowych baterii o wymaganym rozmiarze i napięciu!

31.01.2024

UWAGA! Pomimo iż urządzenie zostało zaprojektowane tak aby było bezpieczne, posiadało odpowiednie środki ochrony oraz pomimo użycia dodatkowych elementów zabezpieczających użytkownika, nadal istnieje niewielkie ryzyko wypadku lub odniesienia obrażeń w trakcie pracy z urządzeniem. Zaleca się zachowanie ostrożności i rozsądku podczas jego użytkowania.

3. ZASADY UŻYTKOWANIA
Automatyczny kosz na śmieci przeznaczony jest do tymczasowego składowania odpadów z gospodarstwa domowego. Klapa kosza otwiera się i zamyka automatycznie ale istnieje możliwość sterowania ręcznego.
Odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem ponosi użytkownik.

3.1. OPIS URZĄDZENIA



1. Komora baterii
2. Przycisk OPEN
3. Przełącznik ON/OFF
4. Pokrywa
5. Przycisk CLOSE
6. Kontrolka, czujnik automatycznego otwierania pokrywy
7. Korpus
8. Nóżki

3.2. PRZYGOTOWANIE DO PRACY
UMIEJSCOWIENIE URZĄDZENIA
Urządzenie przeznaczone jest tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń. Zabrania się używania urządzenia w wilgotnym otoczeniu lub/oraz wysokiej temperaturze (powyżej 45°C). Należy chronić urządzenie przed deszczem, polewaniem wodą oraz bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Urządzenie ustawić na suchej, równej i stabilnej powierzchni, która wytrzyma jego ciężar oraz ciężar jego zawartości.

Montaż baterii:
a) Zdjąć ramę pokrywy
b) Zdjąć pokrywkę pojemnika na baterie
c) Włożyć baterie zgodnie z kierunkiem polaryzacji
d) Zamontować pokrywę baterii
e) Ramę pokrywy zamontować na korpusie pojemnika na śmieci
Gdy urządzenie pracuje wolniej niż normalnie może to oznaczać, że należy wymienić lub naładować baterie.

3.3. PRACA Z URZĄDZENIEM
Włączenie urządzenia
Aby włączyć urządzenie, należy ustawić przełącznik zasilania na ON (I). Przełącznik znajduje się na spodzie urządzenia. Po uruchomieniu urządzenia, kontrolka zaświeci się na czerwono na ok. 3 sekundy
Otwieranie klapy
Pokrywę kosza można otworzyć/zamknąć na dwa sposoby:
a) Otwieranie za pomocą przycisków. Aby otworzyć pokrywę, należy wcisnąć przycisk OPEN. Pokrywa pozostanie otwarta tak długo, aż użytkownik wciśnie przycisk zamykający pokrywę CLOSE.
b) Otwieranie automatyczne. Skierować rękę nad pokrywę na odległość ok. 15 cm. Pokrywa sama się otworzy, a następnie zamknie po pięciu sekundach bezczynności. Pokrywa pozostanie otwarta, jeżeli dłoń lub przedmiot będzie w obszarze czujnika.

- W trybie czuwania, gdy pokrywa kosza jest zamknięta, kontrolka miga na czerwono.
- Gdy pokrywa kosza jest otwarta, kontrolka miga na zielono.
- Jeśli kosz na śmieci jest otwierany i zamykany ponad 20 razy dziennie, baterie powinny wystarczyć na ok. 3 miesiące pracy.

3.4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
a) Do czyszczenia należy używać miękkiej, wilgotnej ściereczki. Woda lub środki czyszczące mogą uszkodzić elektroniczne elementy urządzenia.
b) Do czyszczenia powierzchni oraz wnętrza pojemnika urządzenia należy stosować wyłącznie środki niezawierające substancji żrących.
c) Należy regularnie czyścić przeźroczystą osłonę czujnika oraz powierzchni dotykowej.
d) Po każdym czyszczeniu wszystkie elementy należy dobrze wysuszyć, zanim urządzenie zostanie ponownie użyte.
e) Urządzenie należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu chronionym przed wilgocią i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.

INSTRUKCJA BEZPIECZNEGO USUNIĘCIA AKUMULATORÓW I BATERII
W urządzeniach zamontowane są baterie AA 1,5V. Zużyte baterie należy zdemontować z urządzenia postępując analogicznie do ich montażu. Baterie przekazać komórce odpowiedzialnej za utylizację tych materiałów.

USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ.
Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol, umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu. Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska. Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń udzieli Państwu lokalna administracja.

NÁVOD K POUŽITÍ

TECHNICKÉ ÚDAJE

Popis parametru	Hodnota parametru
Název výrobku	BEZDOTYKOVÝ ODPADKOVÝ KOŠ NA NOŽIČKÁCH
Model	STAR_BIN_44 STAR_BIN_45 STAR_BIN_46
Rozměry [mm]	420x310x775
Hmotnost [kg]	5,1
Baterie	6xAA 1,5 V

1. VŠEOBECNÝ POPIS
Návod slouží jako nápověda pro bezpečné a spolehlivé používání výrobku. Výrobek je navržen a vyroben přesně podle technických údajů za použití nejnovějších technologií a komponentů a za dodržení nejvyšších jakostních norem.

PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE SI DŮKLADNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD A SNAŽTE SE JEJ POCHOPIT.

Pro zajištění dlouhého a spolehlivého fungování zařízení provádějte pravidelný servis a údržbu v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu. Technické údaje a specifikace uvedené v návodu k obsluze jsou aktuální. Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny pro zvýšení kvality.

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

CE	Výrobek splňuje požadavky příslušných bezpečnostních norem.
	Před použitím výrobku se seznamte s návodem.
	Recyklovatelný výrobek.
	POZORNĚNÍ! nebo VAROVÁNÍ! nebo PAMATUJTE! popisující danou situaci (všeobecná výstražná značka).
	Pouze k použití ve vnitřních prostorech.
	Nestlačujte víko dolů ručně, mohlo by dojít k mechanickému poškození. Víko se automaticky zavře za 5 sekundy.

POZOR! Ilustrace v tomto návodu mají náhledovou povahu, a v některých detailech se od skutečného vzhledu stroje mohou lišit.
Originálním návodem je německá verze návodu. Ostatní jazykové verze jsou překladem z německého jazyka.

2. BEZPEČNOST POUŽÍVÁNÍ
POZNÁMKA! Přečtěte si tento návod včetně všech bezpečnostních pokynů. Nedodržování návodu a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo těžkému úrazu nebo smrti.
Pojem „zařízení" nebo „výrobek" v bezpečnostních pokynech a návodu se vztahuje na BEZDOTYKOVÝ ODPADKOVÝ KOŠ NA NOŽIČKÁCH. Zařízení nepoužívejte v prostředí s velmi vysokou vlhkostí / v přímé blízkosti nádrží s vodou! Zařízení nenořte do vody.

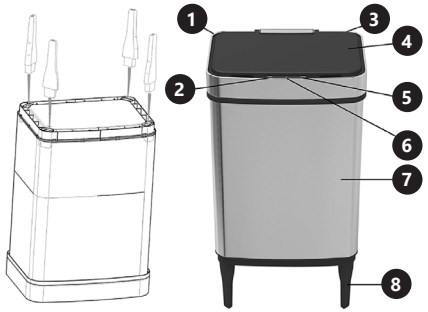
a) Budete-li mít pochybnosti, zda výrobek funguje správně, nebo zjistíte poškození, kontaktujte servis výrobce.
b) Výrobek může opravovat pouze servis výrobce. Opravy neprovádějte sami!
c) Návod k obsluze uschovejte za účelem jeho pozdějšího použití. V případě předávání zařízení třetím osobám musí být spolu se zařízením předán rovněž návod k obsluze.
d) Obalový materiál a drobné montážní prvky uchovávejte na místě nedostupném pro děti.
e) Zařízení nepoužívejte, pokud spínač pro zapnutí a vypnutí zařízení nefunguje správně. Zařízení, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
f) Před každým seřízením, čištěním a údržbou odpojte zařízení od napájení. Toto bezpečnostní opatření snižuje nebezpečí náhodného zapnutí.
g) Zařízení udržujte v dobrém technickém stavu. Kontrolujte před každou prací jeho celkový stav i jednotlivé díly a ujistěte se, že je vše v dobrém stavu, a uživateli tak při práci se zařízením nehrozí žádné nebezpečí. V případě, že zjistíte poškození, nechte zařízení opravit.
h) Pro zachování navržené mechanické integrity zařízení neodstraňujte předem namontované kryty nebo neuvolňujte šrouby.
i) Při přemisťování zařízení z místa skladování na místo používání berte v úvahu pracovní zásady bezpečnosti a ochrany zdraví v rámci přenášení břemena platné v zemi, ve které se zařízení používá.
j) Zařízení není hračka. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu dospělé osoby.
k) Nezasahujte do zařízení s cílem změnit jeho parametry nebo konstrukci.
l) Udržujte zařízení mimo zdroje ohně a tepla.
m) Na víko koše a také mezi okraj koše a rám víka nic nepokládejte. Může to způsobit poškození mechanismu pohybujícího víko při otevírání nebo zavírání.
n) Víko nepřitlačujte nebo netáhněte za něj při jeho otevírání nebo zavírání.
o) Baterie by se měly pravidelně vyměňovat.
p) Nemíchejte různé typy baterií ani staré baterie s novými!
q) Používejte pouze nové baterie požadované velikosti a napětí!

POZNÁMKA! I když zařízení bylo navrženo tak, aby bylo bezpečné, tedy má vhodné bezpečnostní prvky, tak i přes použití dodatečné ochrany uživatelem při práci se zařízením nadále existuje malé riziko úrazu nebo poranění. Doporučuje se zachovat opatrnost a zdravý rozum při jeho používání.

3. ZÁSADY POUŽÍVÁNÍ
Automatický odpadkový koš je určen pro dočasné skladování domácího odpadu. Víko koše se otevírá a zavírá automaticky, ale lze jej ovládat i ručně.
Odpovědnost za veškeré škody vzniklé v důsledku použití zařízení v rozporu s určením nese uživatel.

31.01.2024

3.1. POPIS ZAŘÍZENÍ



1. Schránka na baterie
2. Tlačítko OPEN
3. Vypínač ON/OFF
4. Viko
5. Tlačítko CLOSE
6. Kontrolka, senzor pro automatické otevírání víka
7. Tělo
8. Nohy

3.2. PŘÍPRAVA K PRÁCI
UMÍSTĚNÍ ZAŘÍZENÍ
Zařízení je určeno pouze pro použití ve vnitřních prostorách. Zařízení nepoužívejte ve vlhkém prostředí nebo při vysoké teplotě (vyšší než 45°C). Zařízení chraňte proti dešti, polování vodou a přímému působení slunečního záření. Zařízení postavte na suchý, rovný a pevný povrch, který udrží jeho hmotnost společně s obsahem.

Montáž baterií
a. Sejměte rám víka
b. Sejměte krytku schránky na baterie
c. Vložte baterie v souladu se směrem polarity
d. Nasaďte krytu baterií
e. Namontujte rám víka na tělo nádoby na odpadky
Pokud zařízení pracuje pomaleji než normálně, může to znamenat, že je třeba vyměnit nebo nabít baterie.

3.3. PRÁCE SE ZAŘÍZENÍM
Zapnutí zařízení
Pro spuštění zařízení přepněte tlačítko napájení do polohy ON (I). Tlačítko napájení se nachází ve spodní části zařízení. Po spuštění zařízení se kontrolka na cca 3 sekundy rozsvítí červeně.

Otevření víka
Poklop koše lze otevřít/zavřít dvěma způsoby:
a) Otevírání pomocí tlačítek. Pro otevření koše stiskněte tlačítko OPEN. Poklop bude otevřený do doby, než uživatel stiskne tlačítko pro zavření poklopu CLOSE.
b) Automatické otevírání. Umístěte ruku do vzdálenosti cca 15 cm nad poklopem. Poklop se sám otevře a následně se po 5 sekundách nečinnosti zavře. Poklop bude otevřený, pokud dlaň nebo předmět zůstane v oblasti senzoru.

- V pohotovostním režimu, kdy je poklop koše uzavřený, kontrolka bliká červeně.
- Když je poklop koše otevřený, kontrolka bliká zeleně.
- Pokud je odpadkový koš otevírán a zavírán více než 20krát denně, baterie vystačí na cca 3 měsíce provozu.

3.4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA
- K čištění používejte měkký, vlhký hadřík. Voda nebo čisticí prostředky mohou poškodit elektronické komponenty zařízení.
- K čištění povrchu a vnitřku nádoby zařízení používejte pouze prostředky neobsahující žíravé látky.
- Pravidelně čistěte průsvitný kryt senzoru a dotykové povrchy.
- Po každém čištění je nutno všechny prvky dobře osušit, než bude zařízení opět použito.
- Zařízení skladujte na suchém a chladném místě, chráněném proti vlhkosti a přímému slunečnímu záření.

NÁVOD K BEZPEČNÉMU ODSTRANĚNÍ AKUMULÁTORŮ A BATERIÍ
V zařízení by měly být instalovány baterie AA 1,5 V. Vybité baterie ze zařízení vyjměte, postupujte v opačném pořadí než při jejich vkládání. Pro zajištění vhodné likvidace baterie vyhledejte příslušné místo/obchod, kde je můžete odevzdat.

LIKVIDACE OPOTŘEBENÝCH ZAŘÍZENÍ
Po ukončení doby používání nevyhazujte tento výrobek společně s komunálním odpadem, ale odevzdejte jej k recyklaci do sběrny elektrických a elektronických zařízení. O tom informuje symbol umístěný na zařízení, v návodě k obsluze nebo na obalu. Komponenty použité v zařízení jsou vhodné pro zužitkování v souladu s jejich označením. Díky zužitkování, recyklaci nebo jiným způsobům využití opotřebených zařízení významně přispíváte k ochraně životního prostředí. Informace o příslušné sběrně opotřebených zařízení poskytne místní obecný nebo městský úřad.

MANUEL D´UTILISATION

DÉTAILS TECHNIQUES

Description des paramètres	Valeur des paramètres
Nom du produit	POUBELLE AUTOMATIQUE A CAPTEUR SUR PIEDS
Modèle	STAR_BIN_44 STAR_BIN_45 STAR_BIN_46
Dimensions [mm]	420x310x775
Poids [kg]	5,1
Pile	6xAA 1,5 V

1. DESCRIPTION GÉNÉRALE
L'objectif du présent manuel est de favoriser une utilisation sécuritaire et fiable de l'appareil. Le produit a été conçu et fabriqué en respectant étroitement les directives techniques applicables et en utilisant les technologies et composants les plus modernes. Il est conforme aux normes de qualité les plus élevées.

AVANT LA MISE EN SERVICE, LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION DOIVENT ÊTRE LUES ET COMPRISES DE FAÇON PRÉCISE.

Afin de garantir le fonctionnement fiable et durable de l'appareil, il est nécessaire d'utiliser et d'entretenir ce dernier conformément aux consignes figurant dans le présent manuel. Les caractéristiques et les spécifications contenues dans ce document sont à jour. Le fabricant se réserve le droit de procéder à des modifications à des fins d'amélioration du produit.

SYMBOLES

CE	Le produit est conforme aux normes de sécurité en vigueur.
	Respectez les consignes du manuel.
	Collecte séparée.
	ATTENTION ! , AVERTISSEMENT ! et REMARQUE attirent l'attention sur des circonstances spécifiques (symboles d'avertissement généraux).
	Pour l'utilisation intérieure uniquement.
	Veuillez ne pas appuyer sur le couvercle manuellement, car cela pourrait causer des dommages mécaniques. Le couvercle se ferme automatiquement en 5 secondes.

⚠ **ATTENTION!** Certaines illustrations, présentes dans cette notice, peuvent différer de la véritable apparence de l'appareil.
La version originale de ce manuel a été rédigée en allemand. Les autres versions sont des traductions de l'allemand.

2. SÉCURITÉ D'EMPLOI
⚠ **ATTENTION!** Lisez attentivement toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et instructions peut entraîner des chocs électriques, des incendies et/ou des blessures graves ou la mort.

Les notions d'« appareil », de « machine » et de « produit » figurant dans les descriptions et les consignes du manuel se rapportent à/au POUBELLE AUTOMATIQUE A CAPTEUR SUR PIEDS. N'utilisez pas l'appareil dans des pièces où le taux d'humidité est très élevé, ni à proximité immédiate de récipients d'eau ! Ne mouillez pas l'appareil.

a) En cas de doute quant au bon fonctionnement de l'appareil ou si vous constatez des dommages sur celui-ci, veuillez communiquer avec le service client du fabricant.
b) Seul le fabricant doit réparer le produit. Ne tentez pas de réparer le produit par vous-même !
c) Conservez le manuel d'utilisation afin de pouvoir le consulter ultérieurement. En cas de cession de l'appareil à un tiers, l'appareil doit impérativement être accompagné du manuel d'utilisation.
d) Tenez les éléments d'emballage et les pièces de fixation de petit format hors de portée des enfants.
e) N'utilisez pas l'appareil si l'interrupteur MARCHE/ARRÊT ne fonctionne pas correctement. Les appareils qui ne peuvent pas être contrôlés à l'aide d'un interrupteur sont dangereux et doivent être réparés.
f) Avant de procéder au nettoyage et à l'entretien de l'appareil, débranchez-le. Une telle mesure préventive réduit le risque de mise en marche accidentelle de l'appareil.
g) Maintenez l'appareil en parfait état de marche. Avant chaque utilisation, vérifiez l'absence de dommages en général et au niveau des pièces mobiles (assurez-vous qu'aucune pièce ni composant n'est cassé et vérifiez que rien ne compromet le fonctionnement sécuritaire de l'appareil). En cas de dommages, l'appareil doit impérativement être envoyé en réparation avant d'être utilisé de nouveau.
h) Pour garantir l'intégrité opérationnelle de l'appareil, les couvercles et les vis posés à l'usine ne doivent pas être retirés.
i) Lors du transport, de l'installation et de l'utilisation de l'appareil, respectez les dispositions d'hygiène et de sécurité en vigueur dans le pays d'utilisation.
j) Cet appareil n'est pas un jouet. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils se trouvent sous la supervision d'un adulte responsable.
k) Il est défendu de modifier l'appareil pour en changer les paramètres ou la construction.
l) Gardez le produit à l'écart des sources de feu et de chaleur.
m) Ne placez rien sur le couvercle de l'appareil ou entre le couvercle et le cadre du couvercle de l'appareil.
n) Ne poussez pas ou ne tirez pas le couvercle pendant qu'il s'ouvre ou se ferme.
o) Les piles doivent être remplacées régulièrement.
p) Ne mélangez pas différents types de piles, ni des piles neuves avec des piles qui ont déjà été utilisées !
q) Utilisez uniquement des piles neuves de la taille et la tension requises !

⚠ **ATTENTION!** Bien que l'appareil ait été conçu en accordant une attention spéciale à la sécurité et qu'il comporte des dispositifs de protection, ainsi que des caractéristiques de sécurité supplémentaires, il n'est pas possible d'exclure entièrement tout risque de blessure lors de son utilisation. Nous recommandons de faire preuve de prudence et de bon sens lorsque vous utilisez l'appareil.

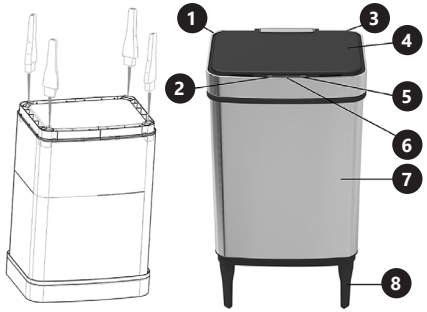
31.01.2024

3. CONDITIONS D'UTILISATION

La poubelle automatique avec capteur est utilisée pour le stockage temporaire des déchets ménagers. Le couvercle de la poubelle s'ouvre et se ferme automatiquement, mais il est aussi possible de le contrôler manuellement.

L'utilisateur porte l'entière responsabilité pour l'ensemble des dommages attribuables à un usage inapproprié.

3.1. DESCRIPTION DE L'APPAREIL



1. Compartiment ŕ piles
2. Bouton OPEN
3. Interrupteur ON/OFF
4. Couvercle
5. Bouton CLOSE
6. Voyant lumineux, capteur pour l'ouverture automatique du couvercle
7. Corps de l'appareil
8. Pieds

3.2. PRÉPARATION À L'UTILISATION

CHOIX DE L'EMPLACEMENT DE L'APPAREIL

L'appareil est destiné à une utilisation en intérieur uniquement. Il est interdit d'utiliser l'appareil dans un environnement humide ou de l'exposer à des températures élevées (plus de 45°C). Protégez l'appareil contre la pluie, les éclaboussures et la lumière directe du soleil. Placez l'appareil sur une surface sèche, plane et stable capable de supporter son poids et le poids de son contenu.

Insertion de la pile

a. Retirez le cadre du couvercle
b. Retirez le couvercle du compartiment des pile
c. Insérez les piles en respectant la polarité
d. Installez le capot du compartiment à piles
e. Montez le cadre du couvercle sur le corps du récipient à déchets.

Si l'appareil fonctionne plus lentement que la normale, les piles doivent être remplacées ou rechargées.

3.3. UTILISATION DE L'APPAREIL

Mise en marche de l'appareil

Allumez l'appareil en plaçant l'interrupteur sur la position ON (I). L'interrupteur est situé sur la partie inférieure de l'appareil. Une fois l'appareil allumé, le témoin s'allume en rouge pendant environ 3 secondes.

Ouverture du couvercle

Il y a deux façons d'ouvrir / fermer le couvercle :

a) Ouverture à l'aide des boutons. Appuyez sur la touche OPEN pour ouvrir le couvercle. Le couvercle reste ouvert jusqu'à ce que l'on appuie sur la touche CLOSE.
b) Ouverture automatique. Passez votre main sur le couvercle à une distance d'environ 15 cm. Le couvercle s'ouvre automatiquement et se ferme après 5 secondes d'inactivité. Le couvercle reste ouvert lorsqu'un objet est situé dans la zone de détection du capteur.

- couvercle est fermé, le témoin clignote en rouge.
- Lorsque le couvercle est ouvert, le témoin clignote en vert.
- En supposant plus de 20 cycles quotidiens d'ouverture et de fermeture, les batteries devraient durer environ 3 mois.

3.4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Il est conseillé de laver l'appareil uniquement avec un chiffon mou et humide. L'eau ou les produits de nettoyage peuvent endommager les composants électroniques de l'appareil.
- Pour nettoyer la surface et l'intérieur du récipient à déchets, utilisez uniquement des produits de nettoyage sans substances corrosives.
- Nettoyez régulièrement le couvercle transparent du capteur et la surface tactile.
- Après chaque nettoyage, laissez sécher toutes les pièces avant d'utiliser à nouveau l'appareil.
- Conservez l'appareil dans un endroit frais et sec, à l'abri de l'humidité et des rayons du soleil.

RECYCLAGE SÉCURITAIRE DES ACCUMULATEURS ET DES PILES

Il faut installer piles AA 1,5 V dans l'appareil. Retirez les batteries usagées en suivant la même procédure que lors de l'insertion. Pour la mise au rebut, rapportez les batteries dans un endroit chargé du recyclage des vieilles piles / remettez-les à une entreprise compétente.

MISE AU REBUT DES APPAREILS USAGÉS

À la fin de sa vie, ce produit ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères ; il doit impérativement être remis dans un point de collecte et de recyclage pour appareils électroniques et électroménagers. Un symbole à cet effet figure sur le produit, l'emballage ou dans le manuel d'utilisation. Les matériaux utilisés lors de la fabrication de l'appareil sont recyclables conformément à leur désignation. En recyclant ces matériaux, en les réutilisant ou en utilisant les appareils usagés d'une autre manière, vous contribuez grandement à protéger notre environnement. Pour obtenir de plus amples informations sur les points de collecte appropriés, adressez-vous à vos autorités locales.

ISTRUZIONI D`USO

DATI TECNICI

Parametri - Descrizione	Parametri - Valore
Nome del prodotto	CESTINO CON SENSORE AUTOMATICO CON PIEDI
Modello	STAR_BIN_44 STAR_BIN_45 STAR_BIN_46
Dimensioni [mm]	420x310x775
Peso [kg]	5,1
Batteria	6xAA 1,5 V

1. DESCRIZIONE GENERALE

Queste istruzioni sono intese come ausilio per un uso sicuro e affidabile. Il prodotto è stato rigorosamente progettato e realizzato secondo le direttive tecniche e l'utilizzo delle tecnologie e componenti più moderne e seguendo gli standard di qualità più elevati.

PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONE È NECESSARIO AVER LETTO E COMPRESO LE ISTRUZIONI D'USO.

Per un funzionamento duraturo e affidabile del dispositivo assicurarsi di maneggiarlo e curarne la manutenzione secondo le disposizioni presentate in questo manuale. I dati e le specifiche tecniche indicati in questo manuale sono attuali. Il fornitore si riserva il diritto di apportare delle migliorie nel contesto del miglioramento dei propri prodotti.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

CE	Il prodotto soddisfa le attuali norme di sicurezza.
	Leggere attentamente le istruzioni.
	Prodotto riciclabile.
	ATTENZIONE o AVVERTENZA! o NOTA! per richiamare l'attenzione su determinate circostanze (indicazioni generali di avvertenza).
	Usare solo in ambienti chiusi.
	Non premere manualmente il coperchio per non causare danni meccanici. Il coperchio si chiuderà automaticamente in 5 secondi.

⚠ **IMPORTANTE!** Le immagini contenute in questo manuale sono puramente indicative e potrebbero differire dal prodotto.

Il manuale originale è stato scritto in tedesco. Le versioni in altre lingue sono traduzioni dalla lingua tedesca.

2. SICUREZZA NELL'IMPIEGO

⚠ **ATTENZIONE!** Leggere le istruzioni d'uso e di sicurezza. Non prestare attenzione alle avvertenze e alle istruzioni può condurre a shock elettrici, incendi, gravi lesioni o addirittura al decesso.

Il termine „apparecchio" o „prodotto" nelle avvertenze e descrizioni contenute nel manuale si riferisce alla/al CESTINO CON SENSORE AUTOMATICO CON PIEDI. Non utilizzare l'apparecchio in ambienti con umidità molto elevata / nelle immediate vicinanze di contenitori d'acqua! Non bagnare il dispositivo.

a) In presenza di dubbi sul corretto funzionamento del dispositivo o se ci sono dei danni, rivolgersi al servizio clienti del produttore.
b) Il prodotto può essere riparato soltanto dal fornitore. Non auto-ripararlo.
c) Conservare le istruzioni d'uso per uso futuro. Nel caso in cui il dispositivo venisse affidato a terzi, consegnare anche queste istruzioni.
d) Tenere gli elementi di imballaggio e le piccole parti di assemblaggio fuori dalla portata dei bambini.
e) Non utilizzare il dispositivo se l'interruttore ON/OFF non funziona correttamente (non accendere o spegnere il dispositivo). I dispositivi con interruttore difettoso sono pericolosi quindi devono essere riparati.
f) Scollegare l'unità dall'alimentazione prima di iniziare l'impostazione, la pulizia e la manutenzione. Tale misura preventiva riduce il rischio di attivazione accidentale del dispositivo.
g) Mantenere il dispositivo in perfette condizioni. Prima di ogni utilizzo, verificare che non vi siano danni generali o danni alle parti mobili (frattura di parti e componenti o altre condizioni che potrebbero compromettere il funzionamento sicuro del prodotto). In caso di danni, l'unità deve essere riparata prima dell'uso.
h) Per garantire l'integrità di funzionamento dell'apparecchio, i coperchi o le viti installati in fabbrica non devono essere rimossi.
i) Quando si trasporta e si sposta l'apparecchiatura dal luogo di deposito al luogo di utilizzo, i requisiti di sicurezza e di igiene per la movimentazione manuale devono essere rispettati per il paese in cui l'apparecchiatura viene utilizzata.
j) Questo apparecchio non è un giocattolo! La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini a meno che non siano sotto la supervisione di un adulto.
k) È vietato intervenire sulla costruzione del dispositivo per modificare i suoi parametri o la sua costruzione.
l) Tenere dispositivi lontano da fonti di fuoco e calore.
m) Non posizionare alcun oggetto sul coperchio ribaltabile del dispositivo o tra il coperchio e il telaio del coperchio del dispositivo. Ciò potrebbe danneggiare il meccanismo di apertura e chiusura del coperchio.
n) Non tirare o spingere il coperchio durante l'apertura o chiusura.
o) Le batterie devono essere sostituite regolarmente.
p) Non mischiare diversi tipi di batterie, o batterie vecchie e usate!
q) Usare solo batterie nuove della dimensione e del voltaggio richiesti!

⚠ **ATTENZIONE!** Anche se l'apparecchiatura è stata progettata per essere sicura, sono presenti degli ulteriori meccanismi di sicurezza. Malgrado l'applicazione di queste misure supplementari di sicurezza sussiste comunque il rischio di ferirsi. Si raccomanda inoltre di usare cautela e buon senso.

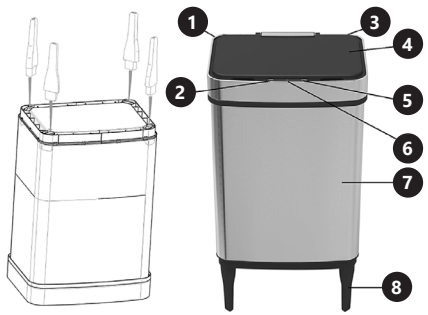
3. CONDIZIONI D'USO

Il cestino con sensore automatico è un dispositivo per stivare temporaneamente i rifiuti domestici. Il coperchio del cestino si chiude e si apre automaticamente, è possibile, però, anche un utilizzo manuale.

L'operatore è responsabile di tutti i danni derivanti da un uso improprio.

31.01.2024

3.1. DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO



1. Portapile
2. Pulsante OPEN
3. Interruttore ON/OFF
4. Coperchio
5. Pulsante CLOSE
6. Indicatore luminoso, sensore per l'apertura automatica del coperchio
7. Corpo del contenitore
8. Piedi

3.2. PREPARAZIONE AL FUNZIONAMENTO
Posizionamento del dispositivo:
Il dispositivo è inteso solo per uso interno. È vietato utilizzare il dispositivo in un ambiente umido o con elevate temperature (sopra i 45°C). Proteggere il dispositivo dalla pioggia, schizzi d'acqua e raggi del sole diretti. Collocare il dispositivo su una superficie asciutta, piana e stabile, che possa sopportare il peso netto del dispositivo e il peso del contenitore.

Collocare la batteria
a. Rimuovere il telaio del coperchio
b. Rimuovere il coperchio dello scomparto batteria
c. Inserire le batterie secondo la polarità indicata
d. Posizionare la copertura delle batterie
e. Montare il telaio di coperchio sul corpo del cestino.
Se il dispositivo funziona più lentamente del normale, probabilmente le batterie devono essere cambiate oppure ricaricate.

3.3. LAVORARE CON IL DISPOSITIVO
Accensione del dispositivo
Impostare l'interruttore di alimentazione su ON (I) per accendere l'apparecchio. L'interruttore si trova sul fondo dell'apparecchio. Una volta che l'apparecchio si è avviato, l'indicatore luminoso diventa rosso per circa 3 secondi.

Apertura del coperchio
Il coperchio della pattumiera può essere aperto/chiuso in due modi:
a) Apertura a pulsante. Per aprire il coperchio, premere il pulsante OPEN. Il coperchio rimane aperto fino a quando l'utente non preme il pulsante CLOSE sul coperchio.
b) Apertura automatica. Mettere la mano sopra il coperchio ad una distanza di circa 15 cm. Il coperchio si apre e si chiude da solo dopo cinque secondi di inattività. Il coperchio rimarrà aperto se una mano o un oggetto si trova nell'area del sensore.

- In modalità standby, la luce lampeggia in rosso quando il coperchio della pattumiera è chiuso.
- Quando il coperchio della pattumiera è aperto, la luce lampeggia in verde.
- Se la pattumiera viene aperta e chiusa più di 20 volte al giorno, le batterie dovrebbero durare circa 3 mesi.

3.4. PULIZIA E MANUTENZIONE
- Per la pulizia utilizzare un panno morbido e umido. Acqua e detergenti possono danneggiare le componenti del dispositivo.
- Per pulire la superficie e l'interno del contenitore, utilizzare solo prodotti che non contengono sostanze corrosive.
- Pulire periodicamente il coperchio del sensore trasparente e la superficie touch.
- Dopo la pulizia, prima di riutilizzare l'apparecchio, asciugare tutte le parti.
- Tenere l'apparecchio in un luogo asciutto, fresco, protetto dall'umidità e dalla luce diretta del sole.

SMALTIMENTO SICURO DELLE BATTERIE E DELLE PILE
Nel dispositivo devono essere installate batterie da 1,5V. Rimuovere le batterie usate dal dispositivo seguendo la stessa procedura utilizzata per l'installazione. Per lo smaltimento consegnare le batterie all'organizzazione/azienda competente.

SMALTIMENTO DELLE ATTREZZATURE USATE
Questo prodotto, se non più funzionante, non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti, ma deve essere consegnato ad un'organizzazione competente per lo smaltimento dei dispositivi elettrici e elettronici. Maggiori informazioni sono reperibili sull'etichetta sul prodotto, sul manuale di istruzioni o sull'imballaggio. I materiali utilizzati nel dispositivo possono essere riciclati secondo indicazioni. Riutilizzando i materiali o i dispositivi, si contribuisce a tutelare l'ambiente circostante. Le informazioni sui rispettivi punti di smaltimento sono reperibili presso le autorità locali.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

DATOS TÉCNICOS

Parámetro - Descripción	Parámetro - Valor
Nombre del producto	CUBO DE BASURA CON SENSOR CON PATAS
Modelo	STAR_BIN_44 STAR_BIN_45 STAR_BIN_46
Dimensiones [mm]	420x310x775
Peso [kg]	5,1
Batería	6xAA 1,5 V

1. DESCRIPCIÓN GENERAL
Este manual ha sido elaborado para favorecer un empleo seguro y fiable. El producto ha sido estrictamente diseñado y fabricado conforme a las especificaciones técnicas y para ello se han utilizado las últimas tecnologías y componentes, manteniendo los más altos estándares de calidad.

ANTES DE LA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO, LEA LAS INSTRUCCIONES MINUCIOSAMENTE Y ASEGÚRESE DE COMPRENDERLAS.

Para garantizar un funcionamiento duradero y fiable del aparato, el manejo y mantenimiento deben llevarse a cabo de acuerdo con las instrucciones de este manual. Los datos técnicos y las especificaciones de este manual están actualizados. El fabricante se reserva el derecho de realizar modificaciones para mejorar la calidad.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

CE	El producto cumple con las normas de seguridad vigentes.
	Respetar las instrucciones de uso.
	Producto reciclable.
	¡ATENCIÓN!, ¡ADVERTENCIA! o ¡NOTA! para llamar la atención sobre ciertas circunstancias (señal general de advertencia).
	Uso exclusivo en áreas cerradas.
	Por favor, no presione la tapa hacia abajo manualmente, ya que puede causar daños mecánicos. La tapa se cerrará automáticamente en 5 segundos.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** En este manual se incluyen fotos ilustrativas, que podrían no coincidir exactamente con la apariencia real del dispositivo.
El texto en alemán corresponde a la versión original. Los textos en otras lenguas son traducciones del original en alemán.

2. SEGURIDAD
⚠ **¡ATENCIÓN!** Lea todas las instrucciones e indicaciones de seguridad. La inobservancia de las advertencias e instrucciones al respecto puede provocar descargas eléctricas, incendios, lesiones graves o incluso la muerte.

Conceptos como „aparato" o „producto" en las advertencias y descripciones de este manual se refieren a CUBO DE BASURA CON SENSOR CON PATAS. ¡No utilizar el aparato en locales con humedad muy elevada / en las inmediaciones de depósitos de agua! ¡No permita que el aparato se moje!

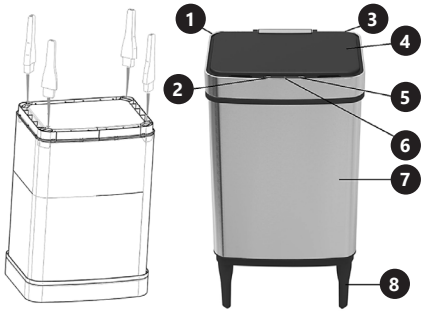
a) En caso de duda sobre si el producto funciona correctamente o si detectara daños, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente del fabricante.
b) El producto solamente puede ser reparado por el fabricante. ¡No intente repararlo usted mismo!
c) Conserve el manual de instrucciones para futuras consultas. Este manual debe ser entregado a toda persona que vaya a hacer uso del dispositivo.
d) Los elementos de embalaje y pequeñas piezas de montaje deben mantenerse alejados del alcance de los niños.
e) No utilice la unidad si el interruptor ON/OFF no funcionara correctamente (no enciende o apaga). Los aparatos que no pueden ser controlados por interruptores son peligrosos. Estos pueden y deben ser reparados.
f) Antes de proceder a la limpieza, ajuste o mantenimiento, desconecte el dispositivo del suministro eléctrico. Esta medida preventiva reduce el riesgo de que el dispositivo se ponga en marcha accidentalmente.
g) Mantenga el aparato en perfecto estado de funcionamiento. Antes de cada trabajo, compruébelo en busca de daños generales o de piezas móviles (fractura de piezas y componentes u otras condiciones que puedan perjudicar el funcionamiento seguro de la máquina). En caso de daños, el aparato debe ser reparado antes de volver a ponerse en funcionamiento.
h) A fin de asegurar la integridad operativa del dispositivo, no se deben retirar las cubiertas o los tornillos instalados de fábrica.
i) Al transportar o trasladar el equipo desde su lugar de almacenamiento hasta su lugar de utilización, se observarán los requisitos de seguridad e higiene para la manipulación manual en el país en que se utilice el equipo.
j) Este aparato no es un juguete. La limpieza y el mantenimiento no deben ser llevados a cabo por niños que no estén bajo la supervisión de adultos.
k) Se prohíbe realizar cambios en la construcción del dispositivo para modificar sus parámetros o diseño.
l) Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de fuego o calor.
m) No coloque nada en la cubierta de la unidad o entre la cubierta y el marco de la cubierta. Esto puede dañar el mecanismo cuando la tapa se abra o se cierre.
n) No presione ni tire de la tapa al abrir o cerrar.
o) Las baterías deben ser reemplazadas regularmente.
p) ri¡No mezcle diferentes tipos de pilas, ni pilas viejas con las usadas!
q) ¡Utilizar solamente las baterías nuevas del tamaño y voltaje requerido!

⚠ **¡ATENCIÓN!** Aunque en la fabricación de este aparato se ha prestado gran importancia a la seguridad, dispone de ciertos mecanismos de protección extras. A pesar del uso de elementos de seguridad adicionales, existe el riesgo de lesiones durante el funcionamiento, por lo que se recomienda proceder con precaución y sentido común.

31.01.2024

3. INSTRUCCIONES DE USO
El cubo de basura con sensor se utiliza para el almacenamiento temporal de la basura doméstica. La tapa de la cesta se abre y cierra automáticamente, si bien también se puede controlar manualmente.
El usuario es responsable de los daños derivados de un uso inadecuado del aparato.

3.1. DESCRIPCIÓN DEL APARATO



1. Compartimento para baterías
2. Botón OPEN
3. Interruptor ON/OFF
4. Cubierta
5. Botón CLOSE
6. Indicador luminoso, sensor de apertura automática de la tapa
7. Contenedor
8. Pies

3.2. PREPARACIÓN PARA LA PUESTA EN MARCHA
LUGAR DE TRABAJO
El aparato ha sido diseñado para uso en interiores. Está prohibido utilizar el aparato en un ambiente húmedo o a altas temperaturas (superiores a 45°C). Proteja el aparato contra lluvia, salpicaduras de agua y la luz solar directa. Coloque la unidad sobre una superficie seca, nivelada y estable que pueda soportar su propio peso más el peso de su contenido.

Insertar la batería
a. Retire el marco de la tapa
b. Retirar la cubierta del compartimento de las pilas
c. Inserte las pilas con la polaridad
d. Vuelva a colocar la cubierta del compartimento de baterías.
e. Montar el marco de la tapa en el cuerpo de la cesta.
Si la unidad funciona más lentamente de lo normal, es posible que sea necesario cambiar o cargar las baterías.

3.3. MANEJO DEL APARATO
Encendido del aparato
Para encender el equipo se debe colocar el interruptor de alimentación en la posición ON (I). El interruptor se encuentra en la parte inferior del equipo. Después de encender el equipo, el testigo se iluminará en rojo durante aproximadamente 3 segundos.

Apertura de la tapa
La tapa de la cesta se puede abrir/cerrar de dos maneras:
a) abrir la tapa se debe pulsar el botón OPEN. La tapa permanecerá abierta hasta que el usuario pulse el botón de cierre de la tapa CLOSE.
b) Apertura automática. Colocar la mano sobre la tapa a distancia aproximadamente 15 cm. La tapa se abrirá sola, y a continuación se cerrará después de cinco segundos de inactividad. La tapa permanecerá abierta, si una mano o un objeto estará en el área del sensor.

- En modo de espera cuando la tapa está cerrada, el testigo parpadea en rojo.
- Cuando la tapa de la cesta está abierta, el testigo parpadea en verde.
- Si el cubo de basura se abre y cierra más de 20 al día, las baterías deberían bastar para aproximadamente 3 meses de trabajo.

3.4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
- Para su limpieza utilizar un paño húmedo y suave. El agua o los productos de limpieza pueden dañar los componentes electrónicos del aparato.
- Solo deben utilizarse productos que no contengan sustancias corrosivas para limpiar la superficie y el interior del envase.
- Limpie regularmente la cubierta transparente del sensor y la superficie táctil.
- Después de cada limpieza, deje secar bien todas las piezas antes de volver a utilizar el aparato.
- Guarde el aparato en un lugar seco, fresco y protegido de la humedad y la radiación solar directa.

ELIMINACIÓN SEGURA DE ACUMULADORES Y BATERÍAS
En el equipo se debe instalar baterías 1,5V. Retire las baterías usadas de la unidad siguiendo el mismo procedimiento que para la instalación. Para deshacerse de las baterías, entréguelas en una instalación/empresa acreditada para el reciclaje.

ELIMINACIÓN DE DISPOSITIVOS USADOS
Tras su vida útil, este producto no debe tirarse al contenedor de basura doméstico, sino que ha de entregarse en el punto limpio correspondiente para recolección y reciclaje de aparatos eléctricos. Al respecto informa el símbolo situado sobre el producto, las instrucciones de uso o el embalaje. Los materiales utilizados en este aparato son reciclables, conforme a su designación. Con la reutilización, aprovechamiento de materiales u otras formas de uso de los aparatos utilizados, contribuirás a proteger el medio ambiente. Para obtener información sobre los puntos de recogida y reciclaje contacte con las autoridades locales competentes.

MŰSZAKI ADATOK

Magyarázat Paraméterek	Érték Paraméterek
Termék neve	SZENZOROS ABFALLEIMER A LÁBAKON
Modell	STAR_BIN_44 STAR_BIN_45 STAR_BIN_46
Méretek (Szélesség / Mélység / Magasság) [mm]	420x310x775
Súly [kg]	5,1
Elemek	6xAA 1,5 V

1. ÁLTALÁNOS LEÍRÁS
A használati utasítás célja a biztonságos és megbízható használat elősegítése. A termék szigorúan a műszaki előírásoknak megfelelően, a legújabb műszaki megoldások és alkatrészek felhasználásával, a legmagasabb minőségi előírások betartásával lett tervezve és legyártva.

A MUNKA MEGKEZDÉSE ELŐTT ALAPOSAN, ÉRTŐ OLVASÁSSAL TANULMÁNYOZZA A JELEN HASZNÁLATI UTASÍTÁST.

A készülék hosszú és megbízható működésének érdekében ügyelni kell a készülék megfelelő használatára és karbantartására az ebben a használati utasításban leírtaknak megfelelően. A használati utasításban szereplő műszaki adatok és specifikációk aktuálisak. A gyártó fenntartja magának a jogot a termék minőségének javítására, módosítására.

SZIMBÓLUMMAGYARÁZAT

CE	A termék megfelel a vonatkozó biztonsági szabványok követelményeinek.
	Használat előtt olvassa el a használati utasítást.
	Újrahasznosítható termék.
	VIGYÁZAT! vagy FIGYELEM! vagy EMLÉKEZZ! adott szituációnak megfelelően (általános figyelmeztető szimbólum).
	Csak beltéri használatra.
	Kérjük, ne nyomja le kézzel a fedelet, mert ez mechanikai sérülést okozhat. A fedél 5 másodperc alatt automatikusan becsukódik.

⚠ **VIGYÁZAT!** A használati utasítás illusztrációi szemléltető jellegűek és bizonyos részletekben eltérhetnek a tényleges terméktől.
A használati utasítás eredeti változata a német verzió. A többi nyelvi verzió az eredeti német fordítása.

2. BIZTONSÁGOS ÜZEMELTETÉS
⚠ **VIGYÁZAT!** Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és a teljes használati utasítást. A figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléseket vagy halálos balesetet okozhat.

A figyelmeztetésekben és a használati utasításban szereplő „készülék" vagy „termék" kifejezés a SZENZOROS ABFALLEIMER A LÁBAKON jelenti.

a) Ha bizonytalan abban, hogy a termék megfelelően működik-e, vagy sérülést észlel, lépjen kapcsolatba a gyártó szervizével.
b) A terméket csak a gyártó szervize javíthatja. Tilos önálló javításokat végezni a terméken!
c) A használati utasítást meg kell őrizni, később is szükség lehet rá. Ha a készüléket átadja egy következő tulajdonosnak, a használati utasítást is mindenképpen a termékkel együtt át kell adni.
d) A csomagolás részeit és az apró alkatrészeket gyermekektől elzárva kell tartani.
e) Ne használja a készüléket, ha a BE/KI kapcsoló nem működik megfelelően (nem kapcsol be és ki). A kapcsolóval nem vezérelhető készülékek veszélyesek, nem alkalmasak a használatra és meg kell őket javítani.
f) A beállítások módosítása, tartozékok cseréje vagy a szerszám félrerakása előtt húzza ki a villásdugót a konnektorból. Ez a óvintézkedés csökkenti a véletlen bekapcsolás kockázatát.
g) Tartsa a készüléket jó műszaki állapotban. Minden munka előtt ellenőrizze, hogy nincsenek-e sérülések a burkolaton vagy a mozgó alkatrészeken (repedések az alkatrészeken és alegységeken, vagy bármilyen más körülmény, amely befolyásolhatja a készülék biztonságos működését). Sérülés esetén a készüléket használat előtt javítsa meg.
h) A készülék működési integritásának biztosítása érdekében tilos eltávolítani a gyári burkolatot vagy a csavarokat.
i) Amikor a készüléket a tárolás helyéről a felhasználás helyére szállítja vagy átviszi, ügyeljen a kézi szállítás munkavédelmi és biztonsági elveire, amelyek az adott országban érvényesek, ahol az készülék használva van.
j) A készülék nem játék. Gyermekek nem végezhetik felnőtt felügyelete nélkül a tisztítási vagy a karbantartási munkálatokat.
k) Tilos módosítani a készülék felépítését paramétereinek vagy kialakításának megváltoztatása érdekében.
l) Tartsa távol a készülékeket tűztől és más hőforrásoktól.
m) Ne helyezzen semmilyen tárgyat a szemetes tetejére.
n) Ne erőltesse a fedél teljes felnyitását/lecsukását. A fedél automatikusan nyílik/záródik.
o) Az elemeket rendszeresen cserélni kell.
p) Különböző típusú elemeket, valamint régi és használt elemeket nem szabad keverni!
q) Csak megfelelő méretű és feszültségű új elemeket használjon!

⚠ **VIGYÁZAT!** Annak ellenére, hogy a készülék minél biztonságosabbra lett tervezve, fel lett szerelve megfelelő biztonsági eszközökkel, valamint a felhasználó biztonságát óvó plusz elemek használatának ellenére is fennáll a baleset vagy sérülés veszélye a készülékkel való munka során. A termék használata során járjon el óvatosan és a józan ész szabályai szerint.

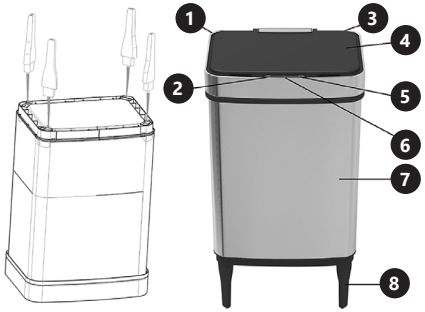
31.01.2024

3. ÜZEMELTETÉS SZABÁLYAI

Az automata hulladékgyűjtő a háztartási hulladék átmeneti tárolására szolgál. A kosárfedél automatikusan nyílik és záródik, de kézi vezérlésre is van lehetőség.

A felhasználó felelős a nem rendeltetésszerű használatból eredő bármilyen károkért.

3.1. A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA



1. Elemtartó rekesz
2. OPEN gomb
3. ON/OFF kapcsoló
4. Fedél
5. CLOSE gomb
6. Jelzőlámpa, automatikus fedélnyitás-érzékelő
7. Géptest
8. Lábak

3.2. BEÜZEMELÉS ELŐTT

A KÉSZÜLÉK ELHELYEZÉSE

A készülék környezetének hőmérséklete nem haladhatja meg a 45°C-ot, és páratartalma nem haladhatja meg a 85%-ot. Tartsa távol a készüléket bármilyen forró felülettől. Óvja a készüléket esőtől, fröccsenő víztől és közvetlen napfénytől. A készüléket mindig sima, stabil, tiszta, tűzálló és száraz felületen kell használni.

Az batterier beszerelése:

a) Távolítsa el a fedőkeretet
b) Távolítsa el az elemtartó fedelét
c) Helyezze be az elemeket a polaritás irányának megfelelően.
d) Szerelje be az elemfedelet
e) Szerelje fel a fedőkeretet a szemetes testére.

Ha a készülék a szokásosnál lassabban működik, az azt jelentheti, hogy az akkumulátorokat ki kell cserélni vagy fel kell tölteni.

3.3. A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

A készülék bekapcsolása

A készülék bekapcsolásához állítsa a főkapcsolót ON (I) állásba. A kapcsoló a készülék alján található. A készülék indítása után a jelzőlámpa körülbelül 3 másodpercig pirosan világít.

A fedél kinyitása

A szemetes fedele kétféleképpen nyitható/zárható:

a) Gombokkal nyitható. Nyomja meg az OPEN gombot a fedél kinyitásához. A fedél nyitva marad, amíg a felhasználó meg nem nyomja a CLOSE gombot.
b) Automatikus nyitás. Helyezze a kezét a fedél fölé kb. 15 cm-re. A fedél magától kinyílik, majd öt másodperc inaktivitás után bezárul. A fedél nyitva marad, ha a keze vagy egy tárgy az érzékelő területén belül lesz.

- Készenléti üzemmódban, zárt kosárfedél mellett a jelzőfény pirosan villog.
- A jelzőfény zölden villog, ha a kosár fedele nyitva van.
- Ha a szemeteskukát naponta több mint 20-szor nyitják és zárják, akkor az elemeknek körülbelül 3 hónapig jók.

3.4. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

a) A felület tisztítására csak maró anyagoktól mentes tisztítószereket szabad használni.
b) Minden tisztítás után az összes alkatrészt alaposan meg kell szárítani a készülék újbóli használata előtt.
c) A készüléket hűvös és száraz helyen, nedvességtől és közvetlen napfénytől védve kell tárolni.
d) A tisztításhoz nedves, puha rongyot kell használni.
e) Rendszeresen tisztítsa meg az átlátszó fedelet érzékelő és érintőfelület.

UTASÍTÁSOK AZ AKKUMULÁTOROK ÉS ELEMEK BIZTONSÁGOS MEGSEMMISÍTÉSÉHEZ.

1,5V-os AAA os elemet kell a készülékbe helyezni. A használt elemeket úgy távolítsa el a készülékből, mint az összeszereléskor. Az elemeket juttassa el ilyen anyagok ártalmatlanításáért felelős hulladékfeldolgozóhoz.

A HASZNÁLT KÉSZÜLÉKEK UTILIZÁLÁSA

Az élettartamának végén nem szabad ezt a készüléket a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Hanem egy az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításával foglalkozó gyűjtőhelyen kell leadni. Ezt a terméken, a használati útmutatóban vagy a csomagoláson található szimbólum is jelzi. A készülékben használt anyagok a jelölésüknek megfelelően újrahasznosíthatóak. Az újrafelhasználással, anyagok újrahasznosításával vagy a használt eszközök más módon történő használatával jelentős mértékben hozzájárul környezetünk védelméhez.

A helyi hatóságoknál lehet tájékozódni a használt eszközök helyi hulladékkezelő gyűjtőhelyről.

TEKNISKE DATA

Parameter beskrivelse	Parameter værdi
Produktnavn	AUTOMATISK SENSORBEHOLDER MED FØDDER
Model	STAR_BIN_44 STAR_BIN_45 STAR_BIN_46
Dimensioner (bredde / dybde / højde) [mm]	420x310x775
Vægt [kg]	5,1
Batteri	6xAA 1,5 V

1. GENEREL BESKRIVELSE

Denne betjeningsvejledning er beregnet til at hjælpe med sikker og pålidelig brug. Dette produkt er designet og produceret strengt i henhold til tekniske indikationer, ved hjælp af de nyeste teknologier og komponenter samt opretholdelse af de højeste kvalitetsstandarder.

LÆS BETJENINGSVEJLEDNINGEN OMHYGGELIGT INDEN DU STARTER MED AT ARBEJDE MED APPARATET

For at sikre en lang og pålidelig drift af apparatet er det nødvendigt at sørge for den korrekte betjening og vedligeholdelse i overensstemmelse med retningslinjerne angivet i denne betjeningsvejledning. De tekniske data og specifikationer angivet i denne betjeningsvejledning er aktuelle. Producenten forbeholder sig retten til at foretage ændringer i forbindelse med forøgelse af kvaliteten.

SYMBOLBESKRIVELSE

CE	Produktet opfylder kravene, angivet i de relevante sikkerhedsstandarder.
	Læs betjeningsvejledningen inden brug.
	Produktet er genanvendeligt.
	OBS! eller ADVARSEL! eller HUSK! beskriver en given situation (generelt advarselsskilt.)
	Kun til indendørs brug.
	Tryk ikke låget ned manuelt, da det kan forårsage mekaniske skader. Låget lukker automatisk i løbet af 5 sekunder.

⚠ **OBS!** Illustrationerne i denne betjeningsvejledning er kun til reference og kan i nogle detaljer afvige fra det faktiske produkt.

Den originale version af betjeningsvejledningen er på tysk. De andre sprogversioner er oversættelser fra tysk.

2. BRUGSSIKKERHED

⚠ **OBS!** Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner. Manglende overholdelse af advarslerne og instruktionerne kan resultere i alvorlig personskade eller død.

Udtrykket „apparat" eller „produkt" i advarslerne og betjeningsvejledningen refererer til AUTOMATISK SENSORBEHOLDER MED FØDDER.

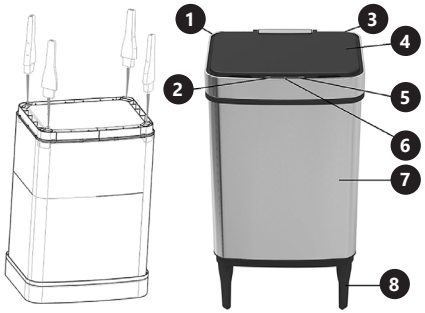
a) Hvis du er i tvivl om produktet fungerer korrekt, eller hvis der findes skader, skal du kontakte producentens kundeservice.
b) Produktet må kun repareres af producentens kundeservice. Foretag ikke reparationer selv!
c) Gem betjeningsvejledningen til senere brug. Hvis apparatet videregives til tredjemand, skal betjeningsvejledningen også afleveres sammen med apparatet.
d) Emballageelementer og små samleelementer bør opbevares utilgængeligt for børn.
e) Brug ikke apparatet, hvis ON/OFF -kontakten ikke fungerer korrekt (den kan ikke tænde eller slukke apparatet). Apparater, der ikke kan styres med kontakten er farlige, må ikke fungere og skal repareres.
f) Fjern stikket fra stikkontakten, før du foretager justeringer, skifter tilbehøret eller opbevarer værktøjet. Denne forebyggende foranstaltning reducerer risikoen for utilsigtet aktivering.
g) Hold apparatet i god teknisk stand. Kontroller, at der ikke er generelle skader eller fejl i forbindelse med bevægelige dele (revner i dele og komponenter eller andre forhold, der kan påvirke sikker drift af apparatet). I tilfælde af fejl skal apparatet repareres før brug.
h) For at sikre enhedens konstruerede driftsintegritet må du ikke fjerne fabriksinstallerede dæksler eller fjerne skruer.
i) Ved transport og flytning af apparatet fra opbevaringsstedet til brugsstedet skal der tages hensyn til principperne for arbejdsmiljø og sikkerhed ved manuelt transportarbejde, der er gældende i det land, hvor apparaterne bruges.
j) Apparatet er ikke et legetøj. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn af en voksen.
k) Det er forbudt at forstyrre konstruktionen af apparatet for at ændre dets parametre eller konstruktion.
l) Hold apparaterne væk fra varmekilder og ild.
m) Anbring ikke genstande på kurvens låg.
n) Når du åbner/lukker låget, må du ikke bruge magt til at trykke det nedad. Låget åbner/lukker automatisk.
o) Batterier bør udskiftes regelmæssigt.
p) Forskellige typer batterier samt gamle og brugte batterier bør ikke blandes.
q) Brug kun nye batterier af den nødvendige størrelse og spænding!

⚠ **OBS!** På trods af at apparatet er designet til at være sikker, har tilstrækkelige beskyttelsesmidler og på trods af brugen af yderligere brugersikkerhedselementer, er der stadig en lille risiko for uheld eller personskade, mens du arbejder med apparatet. Det anbefales at udvise forsigtighed og sund fornuft, når du bruger det.

31.01.2024

3. BRUGSBETINGELSER
Den automatiske affaldsbeholder er beregnet til midlertidig opbevaring af husholdningsaffald. Skraldeklappen åbner og lukker automatisk men det er muligt at styre den manuelt.
Brugeren er ansvarlig for enhver skade, der skyldes brug i modstrid med den tilsigtede anvendelse.

3.1. BESKRIVELSE AF APPARATET



1. Batterirummet
2. OPEN-knappen
3. Tænd/sluk-knap
4. Låget
5. CLOSE-knappen
6. Indikatorlys, sensor til automatisk åbning af dækslet
7. Maskinkrop
8. Fødder

3.2. FORBEREDELSE TIL ARBEJDE
APPARATETS PLACERING
Omgivelsestemperaturen må ikke overstige 45°C, og luftfugtigheden må ikke overstige 85%. Hold apparatet væk fra varme overflader. Beskyt apparatet mod regn, vandstænk og direkte sollys. Apparatet skal altid bruges på en jævn, stabil, ren, brandsikker og tør overflade.

Installation af batteri:
a) Fjern dækrammen
b) Fjern dækslet til batterirummet
c) Indsæt batterierne i overensstemmelse med polaritetsretningen
d) Monter batteridækslet
e) Monter dækrammen på huset skraldespand
Når enheden kører langsommere end normalt, kan det være et tegn på, at batterierne skal udskiftes eller genoplades.

3.3. ARBEJDE MED APPARATET
Tænding af enheden
Indstil kontakten til ON (I), for at tænde for apparatet. Kontakten er placeret i bunden af apparatet. Kontrollampen vil blive rødt i cirka 3 sekunder, efter opstart af apparatet.

Åbning af låget
Låget på kurven kan åbnes/lukkes på to måder:
a) Åbning med knapper. Tryk på OPEN-knappen for at åbne låget. Låget forbliver åbent, indtil brugeren trykker på CLOSE-knappen.
b) Automatisk åbning. Læg hånden over låget ca 15 cm. Låget åbner af sig selv og lukker derefter efter fem sekunders inaktivitet. Låget forbliver åbent, hvis din hånd eller genstand er i sensorområdet.

- Kontrollampen blinker rødt i standby-tilstand, med kurvlåget lukket.
- Kontrollampen blinker grønt, når kurvlåget er åbent.
- Hvis skraldespanden åbnes og lukkes mere end 20 gange om dagen, skal batterierne holde i cirka 3 måneders drift.

3.4. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE
a) Der må kun bruges ikke-ætsende midler til rengøring af overfladen.
b) Efter hver rengøring skal alle dele tørres grundigt, før apparatet genbruges.
c) Opbevar apparatet på et køligt og tørt sted, beskyttet mod fugt og direkte sollys.
d) Brug en blød og fugtig klud til rengøring.
e) Rengør det gennemsigtige dæksel regelmæssigt af sensoren og den berøringsfølsomme overflade

INSTRUKTIONER FOR SIKKER BORTSKAFFELSE AF AKKUMULATORER OG BATTERIER.
AAA 1,5V batterier skal installeres i apparatet. Adskil de brugte batterier fra enheden på samme måde som ved deres samling. Returner batterierne til det sted, der er ansvarlig for bortskaffelsen af disse materialer.

BORTSKAFFELSE AF BRUGTE UDSTYR.
Ved slutningen af dets levetid må dette produkt ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, men skal bringes til et indsamlingssted for genbrug af elektriske og elektroniske apparater. Dette er angivet med symbolet på produktet, brugsvejledningen eller emballagen. Materialerne, der bruges i apparatet kan genbruges i overensstemmelse med deres mærkning. Takket være genbrug, brug af materialer eller andre former for genbrug af brugte enheder yder du et væsentligt bidrag til beskyttelsen af vores miljø.
Lokal administration giver dig oplysninger om det relevante punkt til bortskaffelse af brugte enheder.

NOTES/NOTIZEN

31.01.2024

NOTES/NOTIZEN

NOTES/NOTIZEN

Umwelt – und Entsorgungshinweise

Hersteller an Verbraucher

Sehr geehrte Damen und Herren,

gebrauchte Elektro – und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben **[1]** nicht zum unsortierten Siedlungsabfall gegeben werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz. Sorgen Sie dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr weiter nutzen wollen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben.

In Deutschland sind Sie gesetzlich **[2]** verpflichtet, ein Altgerät einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die öffentlich – rechtlichen Entsorgungsträger (Kommunen) haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen Altgeräte aus privaten Haushalten ihres Gebietes für Sie kostenfrei entgegengenommen werden. Möglicherweise holen die rechtlichen Entsorgungsträger die Altgeräte auch bei den privaten Haushalten ab.

Bitte informieren Sie sich über Ihren lokalen Abfallkalender oder bei Ihrer Stadt – oder Gemeindeverwaltung über die in Ihrem Gebiet zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten.

[1] RICHTLINIE 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES ÜBER ELEKTRO – UND ELEKTRONIK – ALTGERÄTE

[2] Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung von Elektro – und Elektronikgeräten (Elektro – und Elektronikgerätegesetz – ElektroG).

Utylizacja produktu
Produkty elektryczne i elektroniczne po zakończeniu okresu eksploatacji wymagają segregacji i oddania ich do wyznaczonego punktu odbioru. Nie wolno wyrzucać produktów elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE obowiązującą w Unii Europejskiej, urządzenia elektryczne i elektroniczne wymagają segregacji i utylizacji w wyznaczonych miejscach. Dbając o prawidłową utylizację, przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zmniejszasz negatywny wpływ oddziaływania na środowisko, człowieka i otoczenie. Zgodnie z krajowym prawodawstwem, nieprawidłowe usuwanie odpadów elektrycznych i elektronicznych może być karane!

For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU
e-mail: info@expondo.com